

Amtsblatt

INFORMATIONEN DES BÜRGERMEISTERS
DER GEMEINDE ZEISELMAUER-WOLFPASSING



AMTLICHE MITTEILUNG

E-Mail: gemeinde@zeiselmauer.gv.at · Homepage: www.zeiselmauer-wolfpassing.at

NR. 5 · Juni 2011

Was ist los in der Zeiselmaurer Au?

Wie vielfach aus den Zeitungen zu entnehmen war, soll die Zeiselmaurer Au durch Schotterentnahme zerstört werden. Was ist dran?

Die Fakten sind: Die beiden Auteiche sollen zusammengelegt werden, um die Wasserqualität insgesamt zu verbessern. Wasserökologen haben die Sinnhaftigkeit der Maßnahme der Gemeinde gegenüber bestätigt. Der

gesamte Auwald ist ca. 230 ha groß, davon sind etwa 90 ha auf Zeiselmaurer Gebiet und etwa 140 ha auf Wörderner Gebiet. Das Schotterabbaugebiet umfasst etwa 1,5 ha, rechnet man die zur Abfuhr benötigte Straße dazu, beträgt das beeinträchtigte Gebiet etwa 2 ha. Das sind weniger als 1 % des gesamten Auwaldes. Kann man hier von einer

Zerstörung des Auwaldes sprechen? Sicher nicht, es geht gewissen politischen Gruppierungen und Einzelpersonen nur ums populistische Geschrei. Zumal die Grundbesitzer ja zur Aufforstung eines gleich großen Areals verpflichtet werden und selbstverständlich alle Renaturierungsmaßnahmen tragen müssen.



**WIR WÜNSCHEN
IHNEN EINEN
SCHÖNEN UND
ERHOLSAMEN
URLAUB!**

*Der Bürgermeister,
die Gemeinderäte
und die Gemeinde-
bediensteten*

INHALT

OBSTBAUM-AKTION	Seite 3
KINDERMUSICAL IN DER VOLKSSCHULE	Seite 5
FEUERWEHRFEST IN WOLFPASSING	Seite 6
WEIHE DES ROTEN KREUZES	Seite 7
FEUERWEHRFEST IN ZEISELMAUER	Seite 8

Zuschuss für Musikschule St. Andrä-Wördern

Alle Eltern der Schüler (bis zum 18. Lebensjahr) der Musikschule St. Andrä-Wördern können bis spätestens 9. September 2011 einen Zuschuss für das Schuljahr 2010/2011 in der Höhe von 20% des eingezahlten Betrages (max. € 120,-) am Gemeindeamt beantragen. Dafür ist eine Einzahlungsbestätigung der Musikschule unbedingt erforderlich! Diese Bestätigung erhalten Sie am Gemeindeamt St. Andrä-Wördern. Spätere Ansuchen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Vol ksschul e Zeiselmauer-Wol fpassing Schul beginn!

Am Montag, dem 5. September 2011,
8.00 Uhr, Gottesdienst
Anschliessend Begrüßung der Schül er
nach den Ferien in der j eweil igen Kl asse



**Vermögensberatung
Versicherungsmakler**

Herbert Walder
Dipl. Finanzplaner

Kriemhildengasse 35, 3424 Zeiselmauer
0676/319 54 50 oder 02242/312 83
walder.buero@aon.at



**AUTOHAUS
HORST MÜLLER**

Service u. Reparatur aller Marken
Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Quad, Moped, Roller und Motorräder

Tullnerstrasse 18 Tel: 02242/70505 Fax: DW 1
A-3424 Wolfpassing Handy: 0676/922 75 66
mail: horst.mueller@mitsubishi-mueller.at

HERAUSGEBER: GEMEINDE ZEISELMAUER-WOLFPASSING.
FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: BGM. JOSEF WAGNER, 3424 WOLFPASSING,
WEIDENGASSE 27. EIGENE VERVIELFÄLTIGUNG. HERSTELLUNGORT: ZEISELMAUER

Apotheken-Turnus-Bereitschaftsdienst

TULLN

25. 6. bis 2. 7. 2011
Apothek e Bösel OG, 3430 Tulln, Hauptplatz 30

2. 7. bis 9. 7. 2011
Apothek e St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1

9. 7. bis 16. 7. 2011
Sonnen-Apothek e, 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

16. 7. bis 23. 7. 2011
Apothek e Bösel OG, 3430 Tulln, Hauptplatz 30

23. 7. bis 30. 7. 2011
Apothek e St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1

30. 7. bis 6. 8. 2011
Sonnen-Apothek e, 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

6. 8. bis 13. 8. 2011
Apothek e Bösel OG, 3430 Tulln, Hauptplatz 30

13. 8. bis 20. 8. 2011
Apothek e St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1



ST. ANDRÄ-WÖRDERN
ANDREAS-APOTHEKE, GREIFENSTEINER STRASSE 27
1., 6., 11., 17., 21., 26. und 31. Juli 2011

HABERFELLNER

Steinmetzmeister

Ihr Spezialist rund um Ihre Grabstätte

Tullner Straße 2, 3004 Ollern
www.steinmetz-haberfellner.at

0664/1589595



Grabanlagen
Renovierungen
Inschriften
Reinigungen
Fundamente
Vasen und Laternen
Blumenschalen
Grabschmuck aller Art
und vieles mehr!

LAUFEND ANGEBOTE!



Zur **DIAMANTENEN HOCHZEIT** von **Elfriede und Ing. Herbert Jenik** gratulierten **Bgm. Josef Wagner, GR Martin Pircher, GR Gustav Mayer und Bezirkshauptmann-Stv. Dr. Josef Wanek.**

EHRUNGEN



Zur **GOLDENEN HOCHZEIT** von **Anna und Rudolf Krenn** gratulierten **Bürgermeister Josef Wagner und Vizebürgermeister Eduard Roch.**

Obstbaumaktion 2011 in NÖ Mitte und im Mostviertel

Die beiden Regionalverbände im Mostviertel und in NÖ Mitte, Regionalmanagement Mostviertel und noemitte, bieten auch heuer wieder Besitzerinnen und Besitzern landwirtschaftlich genutzter Flächen sowie Gemeinden auf öffentlichen Flächen die Möglichkeit, geförderte Obstbaumsets zu erwerben. Ein Obstbaumset besteht aus einem hochstämmigen Obstbaum, einem Fraßschutzgitter, einem Pflöck, einem Anbindestrick sowie, bei Apfelbäumen, auch einem Wühlmausgitter. Der Preis für ein derartiges, gefördertes

Baumset konnte auf dem Niveau des Vorjahres gehalten werden und beträgt € 13,-.

Bestellungen sind heuer ausschließlich online vom 1. Juli 2011 bis einschließlich 30. September 2011 möglich. Unter www.noemitte.at finden Sie ab 1. Juli 2011 einen entsprechenden Link. Das hat unter anderem den Vorteil, dass die aktuell verfügbare Menge an Bäumen der jeweiligen Sorten aktuell ersichtlich ist. Dadurch wird sichergestellt, dass die bestellten Bäume auch tatsächlich erhältlich sind.

Im Internet steht auch eine detaillierte Sortenbeschreibung zur Verfügung.

Hinweis: Die Auslieferung der Obstbäume erfolgt in der Hauptregion NÖ-Mitte (Regionalverband noemitte) erneut über die Landwirtschaftliche Fachschule Pyhra. Die BestellerInnen von Obstbaumsets werden über diesen Termin rechtzeitig informiert.

Weitere Informationen Regionalmanagement Mostviertel, Gerald Weinhart, 0676/812 20325, gerald.weinhart@regionalverband.at.



Gesellschaft m. b. H.
Bauunternehmung

Pittel+Brausewetter

1041 WIEN, Postfach 21, Gußhausstraße 16, Tel. 50 141-0
3430 TULLN, Porschestraße 15, 0 22 72/62 804-9
2225 ZISTERSDORF-MAUSTRENK Nr. 123, Tel. 0 25 32/25 01-0

ASPHALTRECYCLING
In Wien-Inzersdorf, Tulln-Nitzing, Maustrenk

Hochbau
Tiefbau
Industriebau
Straßenbau
Brückenbau

Auskünfte erhalten Sie bei der Filiale Tulln unter der Telefonnummer 0 22 72/62 804-0



Kindergarten Wolfpassing

Als Abschluss unseres Projektes „Kinder gesund bewegen“ bewältigten die Kinder des Kindergarten Wolfpassing mit Hannes Blausteiner unterschiedliche Bewegungsstationen. Danach erhielten alle Kinder eine Urkunde.

Apotheken-Notruf rund um die Uhr!

Seit 1. Jänner 2011 bieten die Apotheken in Österreich eine neue Notrufnummer an: Unter **1455**

der Kurznummer erhält jeder Anrufer Auskunft über die nächste dienstbereite Apotheke oder Informationen über Medikamente.

Der Apotheken-Notruf ist täglich rund um die Uhr erreichbar.

Es ist besonders erfreulich, dass sich die Apotheker bereit erklärt haben, dieses Auskunftservice anzubieten.

Das Soziale Hilfswerk

(36 freiwillige Helfer/innen)
liefert täglich ein

warmes Mittagessen

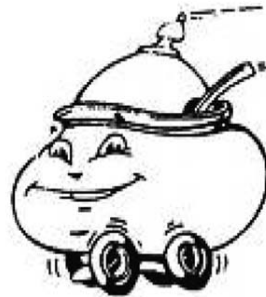
an Seniorinnen und Senioren

Auskunft und Bestellung bei:

Maria Androsch, Tel. 722 16

Anna Fleischmann, Tel. 705 95

Margarete Blümel, Tel. 724 43



HAND- UND FUSSPFLEGE

BARBARA HAUER

AM ANGER 5

3422 HADERSFELD

0676/455 50 22

AUCH **MOBIL** UNTERWEGS

LEHRBAUM HAUSTECHNIK

3433 königstetten | kirchengasse 7 | tel.02273/7435

Erneuerbare • Energie • Wärmepumpen

Solaranlagen • Pellets

Gas • Wasser • Heizungsinstallationen

An- und Abfahrten kostenlos!

www.lehrbaum.at

- Nadelgehölze
- Ziergehölze
- Koniferen
- Raritäten

BAUMSCHULE
baumschule-bogner@.aon.at

BOGNER

3424 Wolfpassing, Wiener Straße 15

Telefon und Fax. 02242/70549

Mobil: 0664/281 65 15; 0664/1920114

Nur eine Bank

ist meine Bank in Zeiselmauer.

www.tulln.meineraika.at

Raiffeisenbank
Tulln



V **eranstaltungen** 2011 IN ZEISELMAUER-WOLFPASSING



===== AUGUST ===== SEPTEMBER =====

- 5. bis 7. 8. FF-Fest Wolfpassing,
FF-Haus Wolfpassing
- 12. bis 14. 8. FF-Fest Zeiselmauer,
FF-Haus Zeiselmauer

- 11. 9. Erntedankfest und
Dirndlgwandsonntag, Pfarrkirche
Zeiselmauer, Pfarre Zeiselmauer
- 17. 9. Sturmheuriger, Pfadfinderheim
Wolfpassing, Pfadfinder

Am 26. Mai luden die Erstklassler der Volksschule Zeiselmauer unter der Leitung ihrer Klassenlehrerinnen Silvia Kratochwil und Christa Weiß zum Musical „Auch du gehörst dazu“ ein. Meine Gratulation gilt den beiden Klassenlehrerinnen, die mit ihren Schülern beeindruckende Leistungen boten. Musikalisch begleitet wurden die kleinen SchauspielerInnen vom Schulchor der Volksschule. Ein herzliches Dankeschön auch an die mitwirkenden Kinder und an den Schulchor für diesen wunderbaren Nachmittag.

CHRISTINE NOISTERNIG
Obfrau Kulturausschuss

Auch du gehörst dazu!



REINHARD NIEDL
BEHÖRDL. KONZESSIONIERTER ELEKTRIKER
 • Elektroinstallationen • Elektroheizungen
 • Torsprechanlagen • Verkauf von Elektrogeräten
 • Hausanschlüsse und Zubehör

**3424 Wolfpassing
 Brunnengasse 6
 Tel. 0 22 42/70 285**

Begonnen wurde die Abstockung des Wolfpassinger Ortsgrabens, nördlich der L118. Die Arbeiten werden aus Kostengründen von unseren Gemeindearbeitern durchgeführt. Trotzdem wird allein diese Grabenreinigung mehr als € 25.000,- ausmachen. Auch die Waldwege, beginnend bei der Igelhof-Kurve werden von der Fa. Eigner-Rothbauer saniert. Trotzdem die letzten Arbeiten an den

Grabenreinigung

VON BGM. JOSEF WAGNER

Waldwegen erst vor etwa 2 Jahren durchgeführt wurden, sind diese durch unsachgemäßes Befahren und Starkregenfälle stark beeinträchtigt. Um die hohen Sanierungskosten etwas zu mildern, wurden

Bedarfszuweisungen vom Land beantragt und die nicht behobenen Jagdpacht-Beträge fließen auch in diesen Sanierungsposten. Die Fa. Strabag hat nunmehr die Halterbrücke auf Gewährleistung saniert, wobei auch die Rampen etwas angeglichen wurden. Was noch fehlt ist Grädermaterial zur übergangslosen Anbindung der Güterwege.

Feuerwehrfest der FF Wolfpassing

**Freitag,
5. Aug.
ab 16 Uhr**

ab 16 Uhr Festbetrieb
ca. 19 Uhr Spanferkel-Essen

**Samstag,
6. Aug.
ab 10 Uhr**

ab 10 Uhr Festbetrieb
ab 19 Uhr Musik „Steiermark-Duo“

**Sonntag,
7. Aug.
ab 10 Uhr**

ab 10 Uhr Festbetrieb
um 10.30 Uhr Feldmesse mit dem
„Hagenthaler Chor“

im Feuerwehrhaus Wolfpassing

Die Feuerwehr Wolfpassing bittet um zahlreichen Besuch!

www.ptacek.at
ptacekinstallationen@aon.at

PTACEK

INSTALLATIONEN



3433 KÖNIGSTETTEN
Kirchengasse 36

Tel. 02273 / 51 52



**Schenken auch Sie Ihr Vertrauen
einem Betrieb mit langjähriger Erfahrung!**

- Badrenovierung von A-Z, Reparaturen
- Kesseltausch, Optimierung Ihres Heizsystems
- Wärmepumpen, Pellets- u. Alternativenergieanlagen
- Organisation sämtlicher Nebenarbeiten. Alles aus einer Hand!
- Schnelle und kostenlose Angebotslegung
- Wir stehen für Qualität die besteht!



Die Restaurierung des „Roten Kreuzes“ wurde von Viktor Prochaska aus Wolfpassing veranlasst und auch finanziert. Herzlichen Dank!

Freitag, 8. Juli, 18.30 Uhr, in Wolfpassing

Weihe des „Roten Kreuzes“

Unser Herr Pfarrer, Monsignore Josef Luger, wird das neu restaurierte Rote Kreuz, das von Viktor Prochaska veranlasst und finanziert wurde, feierlich einweihen. Das „Rote Kreuz“ befindet sich ca. 100 m nach der Ortsausfahrt Wolfpassing Richtung St. Andrä auf der rechten Straßenseite. Die Einweihung findet um 18.30 Uhr vor dem „Roten Kreuz“ statt. Anschließend findet eine hl. Messe in

der Ortschaft Wolfpassing statt. Zum Abschluss ladet die Kapellengemeinschaft Wolfpassing zu einer Agape beim Heurigen Peham ein. Für alle, die keine Fahrgelegenheit haben, wird die FF-Wolfpassing für den Transport sorgen. Abfahrt 18.15 Uhr, Ortschaft Wolfpassing. Auf Ihre Teilnahme freut sich Monsignore Josef Luger und die Kapellengemeinschaft Wolfpassing.



Für die liebevolle Anteilnahme anlässlich des Ablebens unseres unvergesslichen Gatten, Vaters und Opas, Herrn Franz Kugler, sei es durch Blumenspenden, Trostworte oder Geleit zur letzten Ruhestätte, sagen wir innigen Dank

**Maria Kugler
und Kinder**



**INSTALLATIONEN
BRUNNENBAU
GESMBH**

KARL Loeschl

e-mail: office@loeschl.at
Internet <http://www.loeschl.at>

**A-3433 KÖNIGSTETTEN
TULBINGERSTR.10
TEL.02273/7231
FAX 02273/723120**

100 Jahre

**A-3001 MAUERBACH
KREUZBRUNN 8
TEL.01/9791390
FAX 01/9791490**

**SPENGLEREI
DACHDECKEREI**

Ges.m.b.H.

RESCH-DACH

3424 Zeiselmauer; Gewerbestrasse 4
Telefon 02242 / 710 87 Fax Dw-22
office@resch-dach.at | www.resch-dach.at

- Sonnensegel
- Rollladen
- Jalousien
- Insektenschutzsysteme
- Markisen
- Raffstoren
- Vorhangjalousien
- Rolltore



SUN SYSTEMS

SONNENSCHUTZTECHNIK GmbH

3400 Klosterneuburg, Wiener Straße 35 - 37
Telefon 02243/377 70, Fax 02243/377 70 - 70
www.sunsystems.co.at, office@sunsystems.co.at



Erstkommunion in Zeiselmauer

26 Kinder empfingen am 22. Mai 2011 zum ersten Mal die heilige Kommunion durch Pfarrer Wladyslaw Murzyn und Diakon Lorenz Denner. Organisiert wurde die Erstkommunion von Schulrätin ROL Herta Sommer mit tatkräftiger Unterstützung der Tischmütter. Die musikalische Gestaltung des feierlichen Gottesdienstes übernahmen die Kinder der 3. und 4. Klassen.

FEUERWEHRFEST

12. - 14. August 2011

beim Feuerwehrhaus

Freiwillige Feuerwehr ZEISELMAUER

Der Reinerlös dient zur Anschaffung von Feuerwehrausrüstung!



Freitag, 12. August

ab 15 Uhr Grillhendl & Grillwürstel

ab 19 Uhr Unterhaltungsmusik"

„Tullnerfelder Fritz & Riky"

Samstag, 13. August, ab 10 Uhr

ca. 19 Uhr Wildschwein vom Grill

ab 19 Uhr Unterhaltungsmusik „Sunlight Music"

Sonntag, 14. August

ab 10 Uhr Festbetrieb

Surschnitzel mit Kartoffelsalat, Grillspieß
mit Pommes, Grillwürstel

Musik mit der slowakischen Family Band „Wally"

ab 22.00 Uhr FF-Z-Clubbing im Clubbing-Zelt



Helga Grasl

0699/143 12 858



Die cleveren Immobilienmakler®

IMMOTEAAM Grasl & Kantor KG

Eigentumswohnung in Königstetten

offene moderne Küche, Wohnzimmer
ein Schlafzimmer, Bad und WC getrennt
ein Grillplatz, ein Weinkeller, ein Partyraum
eine Waschküche, eine kleine Werkstatt

www.umhaeuserbesser.at

